

## DOCUMENTOS PARA UNA HISTORIA ORAL DE ACERÍAS PAZ DEL RÍO, SA. EMPRESA, TRABAJO, REGIÓN Y CULTURA

Felipe Angulo Jaramillo<sup>1</sup>

### INTRODUCCION

Los documentos publicados a continuación hacen parte de una investigación más amplia, en la que se llevaron a cabo 23 entrevistas con 26 informantes, en un trabajo de campo realizado durante el segundo semestre de 1993 en Belencito, Boyacá.

Enmarcado dentro de la concepción de *historia oral*<sup>2</sup> se trató de respetar lo más fielmente posible el *testimonio*, teniendo en cuenta la importancia de la auto-reconstrucción histórica que una comunidad o entidad dada hace sobre sí misma, de los giros del pensamiento en la exposición oral de hechos, opiniones e ideas. Los testimonios se presentan prácticamente sin modificaciones —con una mínima y necesaria edición— con el objetivo de que se manifiesten los regionalismos y particularismos que adopta la palabra, lo oral, que se manifiesta en la transcripción escrita de los testimonios y revela aspectos diversos y significativos de la memoria, como son la

manera de recordar un hecho u otro, los énfasis del narrador, la subjetividad en la interpretación de un proceso como el de Acerías Paz del Río, las asociaciones de la memoria en donde aparece subyacente la mentalidad colectiva, en este caso laboral, economicista y organizacional para obreros, técnicos, ingenieros y directivos vinculados en distintas posiciones a la misma empresa.

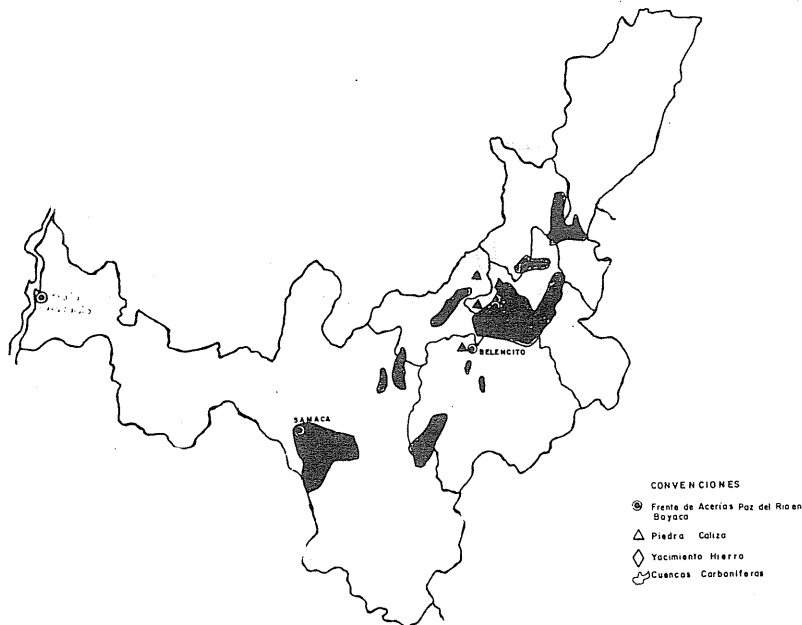
Con la divulgación de estas fuentes se busca ofrecer una visión de Acerías Paz del Río desde sus propios sujetos, quienes la vivieron y contribuyeron a su funcionamiento como trabajadores, técnicos, ingenieros o administradores. Se trata de la historia de una industria de bienes de capital que ha sido clave para el desarrollo del país, a pesar de sus crisis y difícil situación presente, que parece mejorar con el acuerdo entre trabajadores y accionistas.

Se escogieron dos entrevistas representativas, que recogieran aspectos del tra-

1 Historiador, profesor del Departamento de Historia y Geografía, Facultad de Ciencias Sociales, Pontificia Universidad Javeriana.

2 Véase Barnett, Miguel. *Biografía de un cimarrón*. México, Editorial siglo XXI, 1980; Middleton, David y Derek Edwards. *Memorias compartidas. La naturaleza social del recuerdo y el olvido*. Barcelona, Editorial Paidós, 1992; Sitton, Thad, George Nehaffy y O.L. Davis Jr. *Historia oral. Una guía para profesores (y otras personas)*. México, Fondo de Cultura Económica, 1989; y Vansina, Jean. *La tradición oral*. Barcelona, Editorial Labor, 1967.

Varios. "Historia oral." En revista *Aportes*. Bogotá, No. 22. Dimensión Educativa, 1985, se trató de cubrir temas comunes sobre los cuales algunos de los trabajadores más antiguos expresaran sus opiniones personales: aspectos del montaje, el trabajo y la cultura obrera, su impacto e influencia regional y nacional, en relación a la historia de Acerías Paz del Río, S.A.



*Recursos minerales necesarios para el proceso siderúrgico y frentes de Acerías Paz del Río, SA en Boyacá.*

**Fuente:** Características geográficas de Boyacá, IGAC, Bogotá, 1990, p. 39

bajo minero y siderúrgico. La primera entrevista muestra la perspectiva de un técnico eléctrico francés que vino desde la época del montaje de la Planta de Belencito (1952) y se quedó a vivir en la ciudad de Sogamoso. Todos los entrevistados estuvieron vinculados entre veinticinco y treinta años a esta industria de bienes de capital, que ha sido fundamental para el desarrollo regional y del país.

Esta visión “desde adentro” se complementa con la situación actual de la empresa a partir de notas de prensa reciente, imágenes fotográficas y algunas representaciones cartográficas sobre la ubicación de Acerías Paz del Río en el panorama nacional y latinoamericano.

## IDENTIFICACION DE LOS INFORMANTES

1. Jean Pierre Widerkehr. Nacido en Francia en 1925, ingresó a la empresa en

1952 y se pensionó en 1984. Se desempeñó como técnico eléctrico durante el montaje de la Planta Siderúrgica de Belencito que comenzó a operar en 1954. Su hoja de vida en el archivo de empleados pensionados menciona los oficios en los que trabajó: Asistente de Mantenimiento Eléctrico, Maestro de Turno, Técnico Auxiliar de Zona, Técnico Electricista de Zona, Jefe de Redes Eléctricas y Jefe de Mantenimiento Catenaria. La entrevista se realizó en “Brasilia”, edificio administrativo de Belencito.

2. Ezequiel Jiménez Pinto, nacido en Socha, Boyacá, julio 16 de 1930. Ingresó dos veces al frente minero de La Chapa, la segunda en 1953, pensionándose en 1978. Trabajó como Minero de Tercera de La Chapa hasta Capataz Minero General. También fue líder sindical y en 1993 se desempeñaba como Presidente de la Asociación de Pensionados de Acerías Paz del Río, ubicada en el cen-

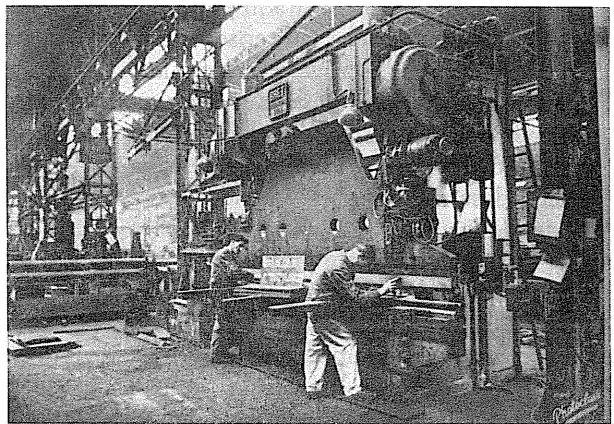
tro de Sogamoso, en el mismo edificio del Sindicato de la Empresa, en donde se realizó la entrevista.

### ENTREVISTA CON JEAN-PIERRE WIDDERKEHR (septiembre, 1993)

— (...) y allá se alcanzó a ver muestras de minas de aquí. Después monsieur (¿?) me habló para venir a Colombia con la Tissot para el montaje. Estaba la violencia en Colombia para esa época. Se atrasó llegada del material hasta el mes de agosto/52. Los ingenieros franceses llegaron entre el mes de septiembre y octubre. Nosotros vinimos el 2 de noviembre/52 y arrancamos para aquí a Belencito el 5. Los que llegamos fuimos los supervisores de montaje. En el 52 no vinieron montadores. La tarea nuestra estaba de seleccionar el personal para buscar los más aptos para hacer diferentes trabajos. La gente que vinieron la mayoría estaba de ruana, sombrero y alpargates, la mayoría no sabía ni leer ni escribir, se dibujaba sobre un papel, por ejemplo A-1, B-5, y la gente buscaba las piezas así. En el mes de enero/53 se montó los tanques de benzol, y ya la Tissot subió los sueldos. De 2, 3 pesos diarios pasaron hasta algunos, 16, 18 pesos, y esa gente aprendieron a escribir después. Eh... el mes de marzo-abril/52 estuve en Puerto Agudelo (rivierra boyacense del Río Magdalena) donde se montó las dos grúas Clyde. Después regresé aquí, clasificando las piezas a los patios, donde llegaban los camiones de Puerto Agudelo y los trenes desde Puerto Salgar. Estaba la violencia. Después del 13 de junio/53 que cogió el poder Rojas Pinilla, se pacificó todo. El dólar que estaba a 16 pesos, el general Rojas lo pu-

so otra vez a 4,50: lo puso más normal. En el 52 fue el montaje de Taller de Mantenimiento General. En el mes de junio/53 se principió el montaje, que estuve allá, estructura de laminación.

- ¿Cómo participó de ese montaje?
- Como supervisor de montaje, el fin de mes de junio estuve 6 meses en Mantenimiento de Grúas. Después fui a Mantenimiento General para el montaje eléctrico de los puentes grúas. En el 54 estuve parcialmente en Trefilería, parcialmente en la Acería para el montaje de las bases de los convertidores, después el tratamiento del aceite del horno eléctrico hasta el mes de octubre/54, después pasé a Laminación en la parte de regulación del Tren Grande, y luego me fui a la Tissot de Bonza como Jefe de Mantenimiento Eléctrico y Subjefe de Mantenimiento Mecánico, y en el mes de marzo/55, en Bonza, el 18 entré a Laminación, Tren Pequeño. Entré primero para formar personal, como Jefe de Turno, después pasé a Supervisor. Después me pasaron Jefe de Zona, Tren Grande, Tren Pequeño, la Planta de Trefilería, después me pasaron Jefe de Redes Eléctricas. En el 67 cuando se murió el señor Medina del Ferrocarril estuve en Ferrocarriles hasta mi pensión.



Técnicos extranjeros durante el montaje.

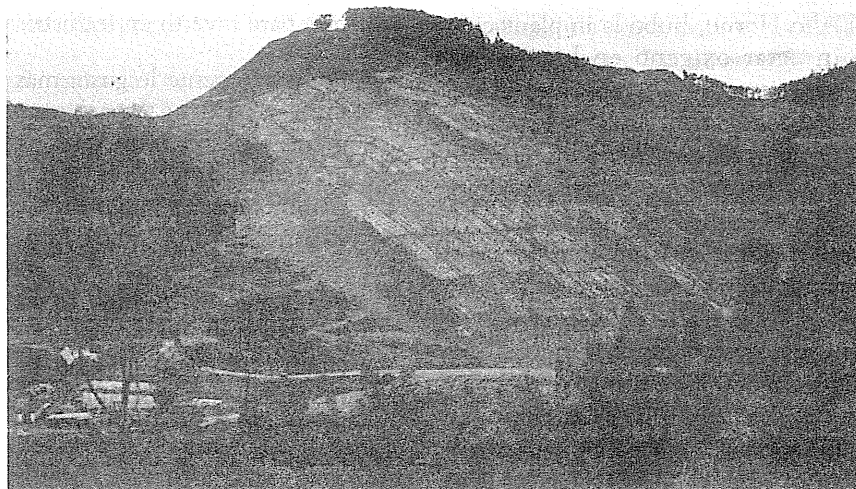
Es que la cosa, que es curiosa, fue la facilidad de adaptación del personal en esa época: digamos del azadón a coger tornillos y llaves para fijar las piezas de estructura es muy diferente, es un cambio radical. En el 52 por ejemplo en noviembre cuando llegamos aquí, nos tocó a nosotros comprar la carne para esa gente. Porque llegaba del campo con dos papas y dos puños de arroz; y para subir 20 metros de altura qué fuerza van a tener! El principal personal era de Tópaga, Mongua, Monguí, Floresta, algo de Corrales, Sogamoso sí. Pero principalmente fue lo que llamamos aquí vulgarmente los peones, que para evitar ganar los 2,50 diarios donde don fulano, llegaron aquí por principiar ganando 2,50-3 pesos diarios, y después que aprendieron a soldar esta gente subieron a puestos con mucho más sueldo. Los que aprendieron a manejar grúa, esos muchachos pasaron a veces a 18 o 25 pesos diarios, algunos, en el 54, al final. Muchos de estos con estos sueldos se compraron casas, terrenos, se compraron vestidos de paño.

- ¿O sea que hubo una movilidad social?
- Ah! hubo una evolución social tremenda, que puso hasta celosos a los "mandatodo" de los pueblos, al ver que su peón andaba con vestidos más lujosos que su antiguo patrón. Y a fines del 53-54 aquí hubo escuelas para enseñar esta gente a leer y a escribir. Entonces hay una cosa: que se dan cuenta que una gente que podemos considerar como primitiva, el factor inteligencia, estaba algo desarrollado para entender escribiendo los nombres de las piezas sobre el papel, al ver la similitud del dibujo para buscar los nombres de las piezas sobre el papel, al ver la similitud del dibujo para buscar la pieza y saber dónde se montaba, sin saber escribir, quiere decir que había una inteligencia que tenían adentro, que no se aprende en las escuelas. Y todavía hay en Monguí, Tó-

paga, Sogamoso gente viva de ésta época. Ya muchos muertos, claro.

- ¿Qué más recuerda del montaje de la Planta?
- Se hizo en dos años. Había unos 800 franceses más o menos, por decir unos 15.000 colombianos. Porque había parte civil, de los que hacían las bases de concreto y las montaban. Había estructuras, parte eléctrica y parte mecánica. Ahora la parte eléctrica la cogió una época unos mejicanos, el Alto Horno arrancó el 13 de octubre y la Planta de Fuerza arrancó como el mes de julio.

Tengo la primera revista de Acerías Paz del Río, con el discurso del general Rojas Pinilla y el discurso de Jaramillo Ferro. Ahora nuestros contratos, cuando llegamos aquí consistía en formar el personal, no era trabajar en el montaje y punto; era formar personal en la parte eléctrica y mecánica y otras. En 52 mi grupo formaba Capataz de Primera y de Segunda, gente que no sabía nada. En el 53 yo fui como soldador instructor del señor Eduardo Muñoz que hoy es ingeniero electricista, otro que era ingeniero electrónico y se murió. Mucha gente que le dio la sed de estudiar. Y en el 55, 56 o 57, no recuerdo bien, el primer material del Sena fue francés: mejor dicho el sistema didáctico con tableros que se enchufaban, y siguió en el Sena y aquí también, porque aquí hubo también formación acelerada técnica. Ahora hay muchos ingenieros como Gustavo Cabrales por ejemplo, que practicó aquí en Belencito, terminó como Director de Planta de Fuerza y ahora tiene su oficina propia en Bogotá, de asesoría técnica e interventor. Otros como Pavón, salió de aquí para ser Director de la parte Hidráulica de Lebrija, otro señor Betancur que estaba Director Mantenimiento Eléctrico, de aquí salió Director de la Planta Hidráulica pequeña en Antioquia. Pero todos vinieron aquí para practicar.



*Mina de piedra caliza de explotación abierta (Belencito).*

- ¿O sea que tú ves a Acerías como el lugar desde donde se irradió esa formación técnica?
- En una época, me parece que Paz del Río fue un crisol en la formación de ingenieros. Muchos ingenieros trabajaban aquí tres cuatro años y después aprendieron su práctica lo suficiente y se fueron. Eso sí Paz de Río fue un crisol por muchas cosas, hasta ingenieros metalurgistas, y muy buenos. Había en el Alto Horno un metalurgista colombiano, de Boyacá, Roberto Torres, este hombre, mirando no más el arrabio y la escoria cambiaba la carga del Alto Horno, escribía sobre un papel al supervisor “hágame esta cosita”. Como en el horno eléctrico, un santandereano, este en coladas especiales era muy bueno, Daniel Prada, él vive en Sogamoso, en el Horno Eléctrico él hacía cualquier mezcla.

Por ejemplo el caso del Doctor Pavón, el Doctor Gustavo Cabrales, vinieron de la Universidad de Bucaramanga, venían aquí cada año a practicar, pues nos conocíamos y les preguntaba: veían la teoría y cada vacaciones la práctica

aquí, eran dos cosas que se complementaban. Después el caso del Doctor Cabrales, fue a Planta de Fuerza y a los dos años y pico se fue, ya sabía el problema de las calderas y el problema de las turbinas y qué más quiere. Como decía antes la Empresa fue un crisol para muchos ingenieros. Usted se imagina que en el 54, por ejemplo, no pasaba un mes que no había visitas aquí, casi todos los días, era la primera siderúrgica que había en Colombia, el Primer Alto Horno que se hacía a esa altura.

La cosa es que la Empresa dejó construir bastante siderurgia en otras partes, Paz de Río ahora perdió el monopolio, dejó hacer Sideboyacá, dejó hacer las de Medellín y Cali, otras en la Costa que le quitaron ventas. La única que estaba cuando arrancó Paz del Río fue El Muña en Bogotá y ahora hay hartas. Posiblemente en la época que la Empresa pudo tener un auge, es posible que haya sido en el momento de ampliarla, y no lo hicieron.

- Pero hubo varias ampliaciones.

— Ah sí hubo la Plana (laminación), hubo del Alto Horno, hubo la implantación de inyectar oxígeno en los convertidores, sistema LWS, ahoritica está el sistema Morgan. El problema es ahora los acuerdos entre Colombia y Venezuela y otras naciones por el consumo; la lucha es el que vende más barato. Lo que está difícil en Colombia es que el precio del kilovatio es mucho más caro en Colombia que en Venezuela, lo sé porque conozco muchas industrias. Ahora Colombia tiene otro problema y es el asunto del UPAC: si en otras partes prestan al 108% anual, aquí con el UPAC a veces el 50%. Quién los lleva a aguantar un préstamo! Mira, Paz del Río arrancó, como usted lo puso sobre su papel, en septiembre de 1948 (como empresa), pero antes de septiembre se sabe que Paz de Río, los que buscaban hacerla, buscaron plata en Estados Unidos y Estados Unidos no quiso prestar. El que prestó la plata para arrancar fue el Banco de París y los Países Bajos.

La cosa es que mire: hubo un presidente, me parece que fue López Michelsen... que dijo una vez "es deseable quitar el UPAC", porque quitando el UPAC aquí en Colombia ya la gente mete la plata en acciones de Paz del Río, en acciones de Sidelpa, en acciones de Sideboyacá, y otras empresas nuevas que se pueden fomentar porque saben que la plata... por ejemplo aquí en Colombia un interés industrial, no hablamos para construcción de casas de lujo que se van a construir en Chapinero en Bogotá, una casa de 70 y 80 millones de pesos. Hablamos de industria, algo que hace potenciar la nación: la industria metalúrgica, la industria electrónica, la industria química. Eso si los préstamos son baratos y la gente compra acciones de estas compañías, porque dan rendimiento más alto que el ahorro. Hay compañías en Europa que dan el 5% anual.

— O sea que hay una prevención en este país para invertir en industrias.

— Porque la gente le gusta más meter la plata en CDT y a tomar tinto y cada seis meses buscan sus intereses y punto. De modo que teniendo la plata para pagar sus impuestos y tomar tinto, ¿para qué va a meter su plata en industrias, para qué? Es una distorsión de la economía de la nación eso. Brasil se dio cuenta a tiempo, y ahorita la productividad está como en Argentina o como Chile. Ahora vivimos una crisis mundial. En Francia en el mes de enero cerraron la última mina de carbón del norte; una de las minas de Lorena se cerró también; importan ahora de Venezuela y África del Norte. Los altos hornos de Dunkerke, uno de los más grandes del mundo, con motores de seis megavatios, y ya no hay mineral de hierro. Aquí falta otro alto horno. La cosa es que la recesión mundial actualmente, la gente no compra como antes...

Es que hubo un cambio rápido de forma de vivir de muchas familias. Los papás trabajando aquí en cierto nivel con los festivos y horas extras y sacrificios pagaban estudios a los muchachos para ser técnicos o ingenieros, y después los hijos no les gustaba vivir en donde nació. Y el otro hecho que modificó la cosa de la gente fue el servicio militar en todo Colombia. El campesino que se hace militar y que ve la forma de vivir diferente de la casa no regresa a la casa, Muy pocos, hay algunos, no quieren ir al aljibe para sacar el agua. Yo conozco sitios en la vía al llano donde todavía hay casa que se alumbran con kerosene, lo único moderno que tienen es el radiotransmisor. Hay una cosa que trajo mucho progreso para este departamento en una época y fue Radio Sutatenza, con su sistema de radio para enseñar a la gente.

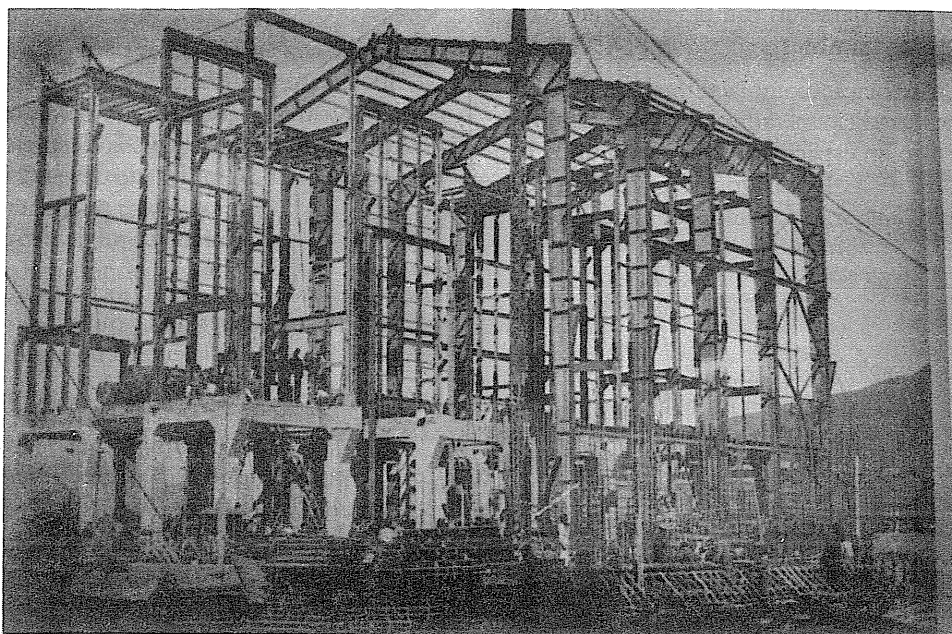
— ¿Y en eso tuvo algo que ver Acerías?

- Aquí hubo una emisora de Radio Sutatzenza en una época.
- ¿Y qué recuerdas de esa emisora; qué programas hacía?
- Educativo. Por horas educativo y por horas musical. Yo tengo en casa en Sogamoso música grabada de la emisora de aquí. Cuando me iba a trabajar traía un aparato para grabar. Mire: Acerías Paz del Río hizo, primero Radio Sutatzenza aquí, empujó el SENA aquí en Sogamoso, había el Departamento de Formación Profesional que era un sistema antes de que llegara el SENA aquí. Hay prueba de esto: los contratos que firmamos para venir en Colombia, incluía la obligación de enseñar nuestro conocimiento al personal colombiano.

Entonces Caliza, La Chapa, El Uvo fueron dirigidas por alemanes, y después se transformó cuando al UPTC (Universidad Pedagógica y Tecnológica de Tunja) puso su Facultad de Minas aquí en Sogamoso. El Sena puso

formación de técnicos en automotriz, eléctrica y otros, pero antes estaba aquí en Belencito. Es que en el 52 que había aquí, esto era una hacienda, y los colombianos que estaban aquí no habían visto un alto horno en su vida. Casi todos los que llegaron al arranque de aquí venían de Francia, fueron a hacer allá su práctica, y los de minas a Alemania, Las muchachas que escribían a máquina salían del Rosario o la Presentación. No había escuelas para formar secretarías. Yo recuerdo al Director de Servicios escribiendo sus memos a máquina porque no había secretarías.

El aprendizaje fue primero más práctico y después se metieron a estudiar, para comprar libros y perfeccionarse. Llegaron a un nivel práctico en el que se dieron cuenta que si no se ponían a comprar libros no se superaban. Primero fue el conocimiento práctico y después el de la teoría. Primero supieron cómo se hacía y después aprendieron porqué se hacía así. Cuando



*Montaje de la planta de fuerza a comienzos de los años cincuenta.*

aprendieron a escribir descubrieron que se hacía de tal forma por tal y tal razón. Ese era un caso muy curioso en Colombia.

Es que mire: la agricultura en Boyacá, en esa época era movida por bueyes y por la mano con azadón; y la gente cuando vino aquí a trabajar con el sueldo de casi el doble o más, y mucho más después, no regresaban al azadón. Ahora esas gentes tuvieron hijos y los hijos no regresaron a la tierra, no iban a soportar bajo el sol o la lluvia si en Belencito o en Sideboyacá o en Indumil o en Cementos Boyacá, pueden ganar y vivir bien sin molestarse tanto, y más con préstamos para hacer mi casa, etc., etc. Se despobló el campo, lo que pasa en Europa, problema que tiene Alemania y Francia principalmente. Y aparece la polémica de qué hacemos con los suburbios de las ciudades donde hay un montón de gente sin trabajo que se vuelven unos malhechores. Cosas de la vida moderna que cómo va a cambiar eso.

- Debió darse un cambio importante en las costumbres.
- Mire: en Colombia el traspaso de la vida tradicional a la vida moderna a se hizo en espacio de 7-8 años, o unos 15 si quiere. De la agricultura familiar a la agricultura del señor dueño de muchas tierras con sus familias viviendo con un pedazo que le da la familia propietaria pero con la condición de trabajar sus tierras. Algo como un servicio obligatorio al señor dueño, hubo un cambio radical. De un momento la gente pasaba a la industria. Los otros compraban tractores. De un tacaso pasó del buey al tractor. No pasó como en Europa, del buey al caballo, del caballo al tractor. Pasaron de un tacaso de los conjuntos de música que escuchaba la gente los domingos a la televisión, sin transición.

Es que eso es normal. Si cuando llegamos tuvimos que comprar carne

porque la gente con lo que comía no alcanzaba a hacer fuerzas, pues se acostumbraron. gente que con el sueldo que ganaba como peón no alcanzaba a comprar carne sino una vez o dos al año, pues ahora iba a comprar carne todos los días. Entonces cambió la alimentación. La gente que acostumbraba a tener unas ramas y encima arcilla y piedras para cocinar en la esquina atrás de la casa compran estufas de ladrillos al principio, después de electricidad o de gas. Es un proceso brutal que llegó. Lo que se dio en Europa en muchos años aquí lo hicieron en 15 años, 20 años por mucho. Es que yo me acuerdo que estuve pescando en Monguí, por ejemplo, llovía y me metía en tiendas y había dos lámparas de kerosene para alumbrar y una vitrola de manivela para pasar la música, actualmente tienen equipos de electricidad. Es que hubo un cambio de época casi sin transición. En Europa hubo las cosas hidráulicas, el molino de viento como en Holanda y el lado de París y la costa para moler el trigo, después cuando Watts se inventó la máquina a vapor se principió la industria en cualquier parte, no buscaba fuentes hidráulicas, y después vino el ferrocarril y eso fue una cosa larga. Aquí de un tacaso le llegó la electricidad sin pasar por el alumbrado de gas como en París o Londres. No se puede negar que el proceso fue muy brutal.

- Acerías promovió esa modernización a nivel regional, pero ella misma no se modernizó lo suficiente a su interior, como por ejemplo en la laminación.
- Había el viejo Blooming y tres cajas para hacer palanquillas y rieles y canales, lo que se ve aquí. Ese fue el primer tren de laminación que hube y todavía existe, todavía está funcionando, pero la cosa es que esta política, que no es únicamente de Belencito, yo se que pasa lo mismo con Sideboyacá, por asunto de leyes sociales del trabajo, que

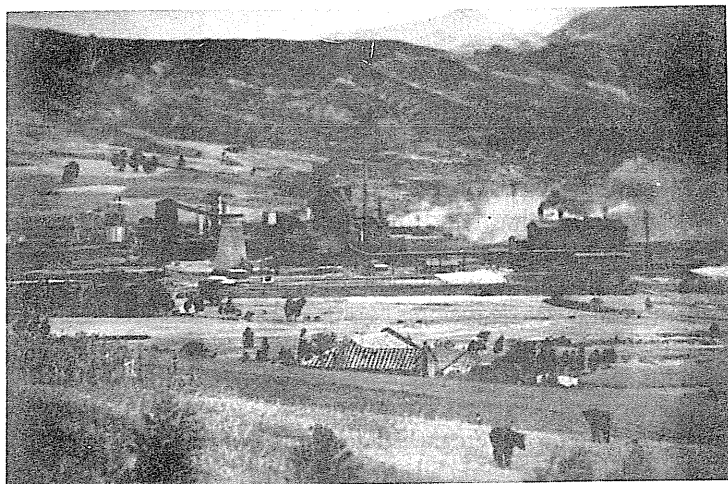


después de diez años hay problemas para sacar a una persona. Entonces actualmente muchas empresas contratan la gente ocho años. Los sueldos se ajustan al puesto, que es Mecánico de Primera, de Segunda, Supervisor, hasta Ingeniero; para evitar llegar a diez años lo echan. Hay muchos casos, no todos pero muchos. Entonces otra vez llega otro nuevo que reprincipia. Un Mecánico de Segunda puede ser de Primera y uno de Primera puede ser Capataz, de acuerdo; un Capataz puede ser Supervisor, de acuerdo. Pero un Supervisor no puede ser Ingeniero, pues no tiene la teoría, es imposible, porque si no para qué sirven los estudios de facultad. Que el Supervisor mira que el colector tiene chispas, para corregir eso y cambiar escobillas, de acuerdo; arreglar resistencias, de acuerdo; para ajustar tuercas o piñones, de acuerdo, es un trabajo manual. Pero el trabajo intelectual qué; el cálculo...

- ¿Cuál es la función del trabajo intelectual en esos casos?
- En Europa hay un sistema que es esto: el ingeniero debe tener un 80% de teórico y 20% de práctica. Al contrario un supervisor es 90% de práctica y 10% de teoría. Un supervisor no es el pisco que va a sacar la calculadora para explicar porqué se quemó el fusible, lo cambia; busca dónde está el daño, no saca la calculadora para saber, ese es un trabajo del ingeniero. Una máquina, que nos pasó al principio, con los rodillos que se quemaban a menudo, el capataz o el supervisor cambiaban el motor, pero el que debe saber por qué se quemó el motor

es el ingeniero. El ingeniero debe decir "este motor no tiene la capacidad necesaria" y no se quemaron más; es que se deben definir las cosas en sus puestos, en su responsabilidad (...) Entonces aquí un error en una época es que había supervisores que hicieron modificaciones sin hablar con el ingeniero, abusó de sus funciones. En una época, cuando hubo ingenieros franceses aquí, estaban bien delimitadas las funciones. Cuando arrancó el Tren Pequeño había un ingeniero francés que tenía problema con la regulación de los reguladores, figúrese que ese señor me dijo "ese no es su trabajo, usted me trae aquí los planos pero no más". Y cuando se fue, modificó la regulación del Tren Pequeño y la dejó trabajando como estaba antes. Y el pisco me preguntó: "diga lo que hizo". Yo puedo mostrarle una carta de Francia, de un contrato para hacer allá lo que hice aquí. Entre ingeniero, supervisor, capataz y otros hay una separación. Y el supervisor que hace el trabajo de un ingeniero lo echan.

- ¿Y aquí cómo era su relación con ingenieros y directivos?
- Mire: en Laminación nunca tuve problemas, en Mantenimiento general no



Planta siderúrgica en Belencito.

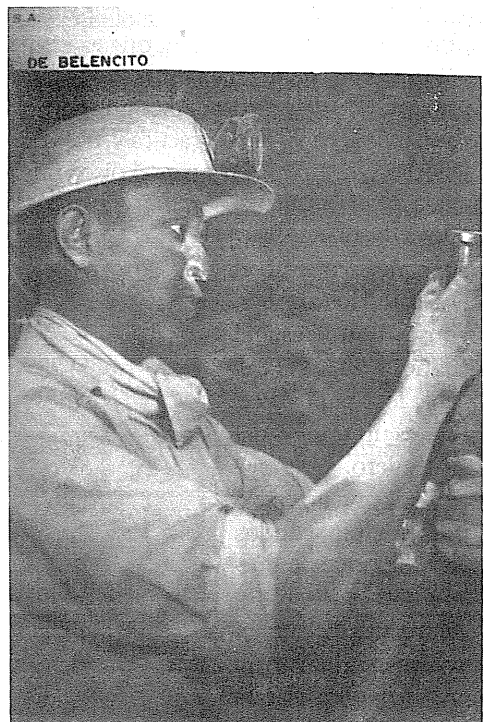
tuve problemas, en Ferrocarriles estuve independiente. El Doctor Gerard, el Doctor Escobar o el Doctor Espitia conmigo nunca hubo problemas. Si pensé en hacer alguna cosa, hacía un prototipo y me decían: "haga el prototipo y lo ensayamos" y les gustaba y le daban el visto bueno. Hablando sobre uno de ellos, hice cuatro, y después de que me fui de la Empresa hicieron seis más. Hubo cosas que hice yo y otras que modifiqué; algunas certificadas con papel sellado que me era prohibido hacerlas por fuera.

- ¿Recuerdas algún invento de los que hizo que quiera mencionar?
- Pintura anticorrosiva, algo para los rieles, los inyectores, las bases móviles para las torres, la movilización de los coches de catenaria, el mástil para las torres, el dinamómetro para templar el conductor, los frenos de discos para frenar los conductores, estampas para hacer piezas, muchas cosas que están trabajando, bueno... ya está bien.

### ENTREVISTA CON EZEQUIEL JIMENEZ PINTO (agosto 1993)

- Me llamo Ezequiel Jiménez Pinto, nacido en Socha Boyacá, el 16 de julio de 1930.
- Qué recordaría sobre sus primeros años de vida y su familia, cómo llegó a vincularse a la empresa.
- Mis primeros años de vida, hasta donde recuerdo, eh... los dedicamos a las actividades del agro; en una finca de propiedad de mi padre, y posterior, viajamos en busca de mejores condiciones individualmente cada uno de la familia, a los santanderes, Norte de Santander, Santander del Sur; posteriormente decidimos viajar a Venezuela, a veces llevando cosas de aquí para allá para vender, a veces trabajando, luego ya, pues, muy joven, por cierto, pero, luego ya ¿se ori-

ginaron las actividades de vías de acceso donde iban a hacer las minas, por el año 1949, 48-49, ingresé a la empresa, como ayudante de perforación, luego fui perforador para la construcción de la carretera para llegar al sitio de La Chapa. En esa ocasión, me retiré voluntariamente, en razón a que terminaba el proceso de la carretera y se iniciaba las labores de explanación y arreglo de las boca minas. Reingresé en los primeros meses del año 51, y como creyente de la Virgen del Carmen, para el 16 de julio de ese mismo año, organizamos la fiesta del Carmen, pero en verdad estaba dirigidas, las minas todas, la mayoría por alemanes, tal vez en su condición de no creyentes en la Virgen no nos quisieron dar el permiso para asistir a la misa que pagábamos, fue el cura de Tasco al sitio de La Chapa a decir la misa y nos botaron a 96 mineros por haber participado en una misa y no habere ido a trabajar, no nos dieron el permiso y nosotros



Minero boyacense.

nos tomamos el medio día y nos botaron a 96 mineros. Bueno, eh..., por intermedio de amigos conocidos fue retirada la hoja de vida y volví a ingresar a la empresa el 18 de agosto de 1953; y fue necesario que se retirara la hoja de vida en razón a que dejaban una historia negra para no volver a enganchar a la gente; por que, según los alemanes que en esa ocasión hacían de los jefes de la empresa en el sector de minas.

- ¿Y volvió a entrar como minero nuevamente?
- Sí, en el año 53 como minero. Estuve en las diferentes actividades, rotando actividades de entibación, perforación, en vías desarrollo, y luego, tendría como seis meses pasé por cuadrillero de un frente, un frente de desarrollo, le daban a uno como tres ayudantes más, el cuadrillero tenía que manejar pala de aire pal descargue, y manejar las máquinas, ya empezaban a llegar los jumbos para perforar con máquina jumbo en los frentes; no recuerdo el lapso, pasé como cuadrillero de explotación a los tajos de explotación; por ahí a los dos o tres años de estar como cuadrillero en los tajos de explotación se presentó el primer concurso para capataces auxiliares pero no lo previeron como seis meses antes; yo me puse a estudiar y se presentaron unos doscientos al concurso, y era para tres capataces auxiliares, me saqué el segundo puesto; pasé a ser un trabajador ya de martillo y una pala, el jumbo, la máquina a ser un cuadrillero... un capataz auxiliar. En el año 1963, siendo capataz auxiliar, mis compañeros de mina me forzaron a que fuera delegado del sindicato, y... me eligieron delegado, y el número de delegados que salió en la mina, me forzaron a ir a la junta directiva seccional del sindicato, y entré en el año de 1963 a formar parte de la junta directiva seccional, Seccional Paz del Río, del Sindicato Nacional de Trabajadores de Acerías Paz del Río. La necesidad de los mineros reque-

ría, según ellos, que se hiciera un líder que entrara a defender sus derechos, y en efecto, a finales del año... en octubre del año 64, en una Asamblea General de Delegados, fui nombrado para ir a negociar la primera convención en Acerías Paz del Río en nombre de los mineros de Acerías (los frentes de minería eran La Chapa, en Paz de Río, minas de hierro en Paz de Río, calizas en Belencito y minas de carbón en Samacá.

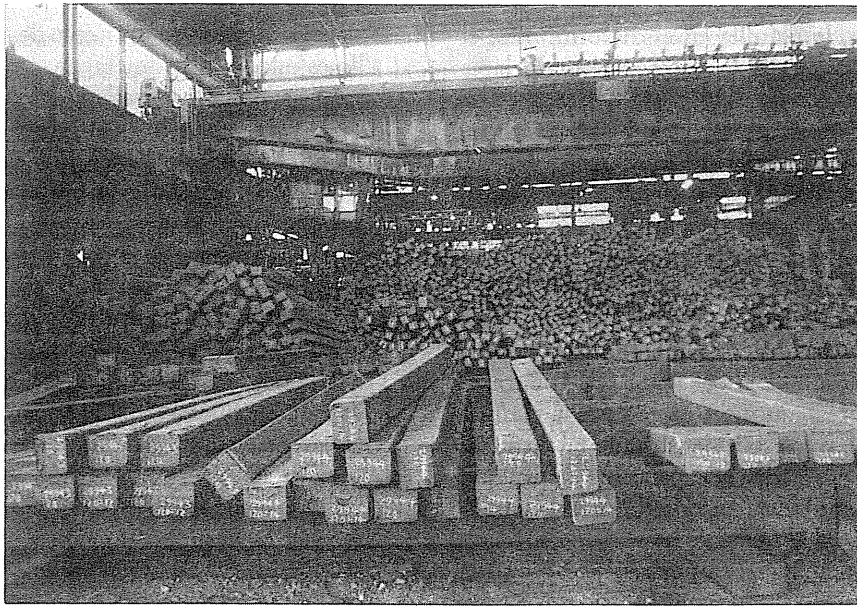
- ¿Y usted en cuáles trabajaba?
- Yo, en las minas de carbón de La Chapa, pero para entrar a representar a los mineros para ese efecto era a los mineros de todos los frentes. Eh...
- ¿Siempre estuvo en la Chapa?
- Siempre pertenecí a la Chapa, no? Hasta cuando me retiré, porque uno se trasladada, y yo no tenía porque trasladarme... Bueno, negociamos la convención que entra a regir el 1o. de enero de 1965; en esa misma convención, donde se consiguieron las permanencias que aún hoy tiene el Sindicato, se consiguieron cargos para el Sindicato, se consiguieron permisos sindicales para educación de los trabajadores, los que se consiguieron desde cuando eso, siguen, no se ha conseguido uno más, porque el Sindicato ha ido de cierta manera en retroceso. Eh... además, en esa ocasión fue mi insistencia hasta conseguir un permiso permanente en la convención para tratar los problemas de minería o concretamente para establecer los contratos de destajo en minería, y me dediqué, la junta directiva seccional me nombró, porque era apenas lógico yo había conseguido la permanencia para eso, era un minero, me nombró para esas actividades, y entonces me dediqué a examinar, establecer, tomar rendimientos de los contratos a destajo en minería, y le establecimos a toda clase de trabajo contrato: a poner un polín tenía un precio, a colocar un riel, a colocar una puerta, perforar un metro, parar una puerta,

eh...hacer una canasta, colocar una palanca, todo tenía su contrato individual, prolongar un tubo de tubería, cargar un motor, todo tenía su contrato; destajo, contrato a destajo; valor de la tonelada de carbón, todo le fuímos dando un valor. A eso me dediqué casi todo el tiempo. Eh... No recuerdo el año, en esa ocasión en esa primera convención conseguí que a los capataces auxiliares, al gremio a que pertenecía mi persona, se les pagará 10% por encima de lo que devengarán los mineros de Primera que estaban bajo la supervisión de ellos; entonces se hizo un fenómeno; vamos a poner un ejemplo: los capataces generales (que se llamaban cuando eso) tenían dos clasificaciones, dos letras por encima de los capataces auxiliares y al colocar a los capataces auxiliares con ese 10% se colocaron aquí en este nivel por encima de los que tenían dos letras básico; estos ganaban básico y al entrar en la convención siguiente, con muchísimo trabajo conseguí que se les pagara a los capataces generales. Ah pero yo me había ganado un concurso estando con la permanencia y me gané el concurso para capataz general. Me fui a trabajar mientras pasé el período de prueba y volví otra vez a mis actividades sindicalistas de la permanencia para los contratos.

- Osea que de capataz auxiliar pasó a capataz general.
- A capataz general minero se llamaba. Bueno; entonces, eh luego conseguí que se le pagara el 30% por encima de los mineros de primera, a estos capataces porque tenían dos letras más que los auxiliares, bueno entonces cuando eso vino el problema, lo cierto fué que se consiguió; y cuando eso había 105 capataces auxiliares y generales tanto en Caliza, Samacá, minas de hierro y minas de carbón; los eliminaron en su totalidad, eliminaron la modalidad— la diferencia de destajo. Posteriormente, ya sin concurso entré a ser un jefe de turno

encargado, y cuando me retiré de la empresa, 16 de diciembre de 1978, me retiré jubilado, me retiré como el director de la escuela de mineros.

- Podría explicar más o menos cada uno de esos trabajos que desempeñó?
- Sí. Los frentes de desarrollo, los empezamos claro está, con un sistema un poco rudimentario, con máquinas de menos poder, máquina de 21, y se fué avanzando, ah y escarbábamos con pala de mano, luego se fué perfeccionando, y ya los frentes de desarrollo se hacían así manualmente, sino que se perforaba con Jumbo, y se escarbaba con pala de aire o con oruca.
- ¿Qué era un frente de desarrollo?
- Bueno; estuve como capataz, estuve como cuadrillero en frente de desarrollo; ah que es frente de desarrollo? Un frente de desarrollo es diferente a la explotación; es una vía de acceso, una vía de acceso o que sirve como guía hacia el manto de carbón o que sirve como vía general de descargue; todo es desarrollo cuando no es explotación: un tambor, una galería, una sobre-guía, es decir un túnel, un túnel subterráneo, una vía subterránea, pero tiene diferentes nombres depende a donde vaya: si es una vía en esta dirección hacia el manto allá, un túnel, si lo voltiamos que no puel manto se llama entonces una galería; pero de aquí también podemos lanzar tambores, tambores que van por el manto, y de aquí, la que tá encima se llama una sobre guía auxiliar de descargue; entonces el manto de carbón se descarga, se corta entre la sobre guía y la galería y eso se inició, la explotación, con el sistema de canastas, bueno, varios sistemas: hubo el sistema de machón, hubo después el sistema de canastas, de polín y hierro, se tumba, se da campo que caiga, después, cuando ya llegó a la palanca metálica, se adoptó el sistema de derrumbe dirigido; derrumbe dirigido requiere que el derrumbe no se quede, no se



*De las minas hasta la materia prima semiterminada, Acerías Paz del Río fue la primera gran industria siderúrgica del país.*

quede, con el sistema anterior había mucho peligro porque podía quedarse muy atrás la caída del respaldo del manto, entonces al caer podía cerrar ese tramo, podía matar la gente; ya con el derrumbe dirigido eso va previsto de tal manera, se le va dando nivel al cargue, si se queda sin caer porque es muy duro el respaldo, entonces se va terciando, el sistema de picada, para que vaya cogiendo mayor peso y, por eso se llama derrumbe dirigido, debe ir a ras con la explotación; después llegaron las palancas hidráulicas hasta ahí conocí el sistema de palanca hidráulica, pues porque las primeras palancas tocaba con cuñas, le pegaba uno una cuña abajo y va metiendo y la va subiendo y otra con el martillo, las hidráulicas son ya con aire, entonces se le pone el aire y se sube hasta donde le... (sic), es el sistema de explotación que se adaptó.

- ¿Y como cuadrillero, en qué consistía?
- Bueno, como cuadrillero, medir las tareas, si es en un frente de desarrollo el

cuadrillero debe ser el que responde por el frente con dos o tres ayudantes; responde porque el trabajo quede bien hecho, responde porque los trabajadores hayan venido, responde digamos porque deben perforar, debe ordenar y debe ordenar el descargue; y el cuadrillero en el frente es el que debe manejar o la pala si es pa' descargue o el jumbo si es pa' perforar.

- ¿Y como capataz?
- Como capataz tiene el control del trabajo de varios frentes; si es el frente de desarrollo entonces, porque el cuadrillero es en un frente de desarrollo o en una explotación en un tajo; y el capataz puede tener muchos frentes, puede tener digamos un túnel con cinco o diez frentes, controla si vino la gente, si el trabajo llama al cuadrillero, estaba mal hecho, y anota el tiempo de la gente, en las planillas, reporta el tiempo mediante las planillas, la asistencia de la gente, para poder liquidar quincenal, y bien, tiene su propio sistema de identifica-

ción, la planilla en el día ordinario, el turno de día le anota usted con lápiz negro una x a la gente que entra a la mina pero que no gana a destajo entonces se le hace la misma x pero con un redondete, eso indica que no gana a destajo y que había que pagarle una subvención; el día festivo se pone con lápiz verde así una F (festivo) en la planilla y el día domingo una D con rojo, y así identifica usted la planilla para ir (que una planilla puede tener 100 150 trabajadores) entonces usted coge la planilla tiene que estar identificado tal cual, pero para lo que el capataz hizo tenga una concordancia en orden general cuando se llega al turno se sacaba una ficha en la oficina de tiempo, entonces hay dos planillas: La notatiempo de la oficina, donde saca usted la ficha y se prevía de la lámpara y el capataz que lleva la planilla de liquidación; esas dos planillas deben ser concordantes en términos generales, no en las anotaciones que estoy haciendo aquí de festivos y eso, que por el rombo que tiene que hacerla que no es destajero.

- ¿ El destajo en qué consiste?
- El destajo en medirle el valor a una unidad de trabajo; para decir algo abrirle la caja a un polín, y colocar el polín vale 150 pesos por decir algo, si son dos polines 300 pesos, lo hacen entre una pareja entonces cuando se van a ganar poniendo treinta polines, se pone el sueldo el trabajador, pues hay un mínimo garantizado pero no juega el mínimo, el trabajador minero, el destajero, fuera de que tiene un salario base como letra del escalafón, entonces además obedece a un promedio que tiene la convención para establecer destajos; el trabajador en las minas se dentró a calificar para establecer los destajos: minero de 1a., minero de 2a., y minero de tercera, no es porque el minero, todos pueden saber lo mismo, pero es de acuerdo a la actividad que se ejecute: picar carbón, recuperar palancas

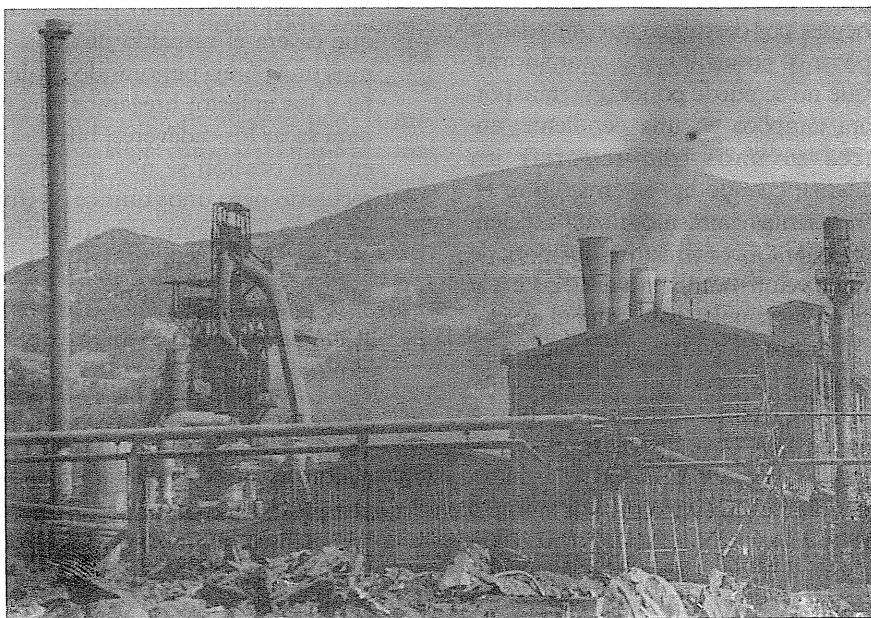
y ser cuadrillero en un frente de desarrollo es minero de primera; eh... trasladar, trasladador el que traslada las mangueras, las canales y los que hacen de ayudante son mineros de segunda; y los que trasladaban madera para minas en unas bestias o en unas vagonetas, depende donde estuviera la mina, y rellenaba unos muros de piedra y arreglan las carrileras, son mineros de tercera; por qué? porque se les califica así? porque el destajo tiene el 100% y de el 100% el 100% es para los mineros de segunda, para establecer un contrato de segunda; si lo subimos a 115% es para los mineros de 1a. y si lo bajamos a 85% pa los mineros de tercera; es la proporcionalidad para hablar de un destajo, para poderlo establecer. Luego fue perfeccionándose de tal manera que...Ah pero para poder tomar destajo le toman rendimiento, se pone usted a trabajar a arrancar aquí este andén a ver cuanto hace en 60 días, y entonces venía un pugilato tremendo: el patrón a querer empujar al trabajador que tenía que rendir lo máximo y nos obligaba a los dirigentes sindicales a decirles que no se fueran a mate, que trabajaran lo normal, por que les iba a quedar barato el contrato de acuerdo al mayor rendimiento; en la mina tuvimos muchas veces, cuando el estaba duro la empresa ponía a perforar y le daba pólvora, en período de prueba para tomar rendimiento, entonces era desleal, podía resultar desleal porque si no mantenía quemando el resto del desarrollo del contrato, pues entonces ya se iba a poner duro el carbón sin quemar y no iba a sacar la misma tarea. Ese es el pugilato de la minería.

- ¿Y los dos últimos trabajos como jefe de turno y como sub-director?
- Bueno; En la escuela, porque es que nosotros mantuvimos en la Chapa la Escuela de Mineros de La Chapa; tener un tajo de explotación y unos frentes de desarrollo para la gente que se iba en-

ganchando perfeccionaba en hacer cada trabajo; una quincena ponía uno a la gente a recuperar, otra quincena a picar, otra quincena a hacer muro. Otra quincena a trasladar, otra quincena a frente de desarrollo, es decir, y fuera de eso pues irles explicando; podía empezar por hacer un túnel; si estaban muy nuevos y era un buen grupo teníamos un túnel en superficie para en superficie decirles como deben entrar, cómo debe hacer, enseñarles de portar la lámpara y amarrarse la correa con la lámpara, ehh,,, todo, todo para enseñar la minería en la Escuela de Mineros; entonces en la función del Director y Subdirector pues era además perfeccionar los programas de PFP (programas de formación de personal) Encontrar como por ejemplo para colocar una puerta tiene sus bases y sus puntos claves: La base colocar la puerta, los puntos claves con el empuje necesario, con la plantilla cerrada, en fin, la inclinación, todo; pero eso estaba previsto también de folletos,

lo que corresponde a la Escuela; después que ya salen de la Escuela pues a picar carbón y a hacer su trabajo; pero en la Escuela están recibiendo instrucción, y están recibiendo instrucción teórica e instrucción práctica.

- ¿Se podría acordar cómo era un día normal de trabajo; es decir cómo era el desplazamiento hasta las minas, cómo era el trabajo diario en las minas, digamos los tiempos de descanso, los accidentes?
- Sí. En la mina, está dividida en tres turnos, era normal cuando eso, los tres turnos, casi rotaba lo mismo: siete y media de la mañana, se llama el turno de día, desde siete y treinta a tres y treinta, donde no quedaba lejos pues los mineros dentran con su equipo, llegan hacen cola, se proveen de una ficha, la echan a un buzón, esa ficha es para el apuntamiento de la oficina, no hacen sino entregárselas en la puerta: La 224, la 226, la 228, él no hace sino prevernos la ficha, porque después el apuntatiempo mira el tablero y



*La planta de fuerza y el alto horno.*

las que faltan son ente que vino. Con la ficha se prevé la lámpara, se alista la lámpara y alista su equipo que lo tiene que llevar de superficie; si es un picador lleva un martillo, una manguera, una pala, sí? como mínimo, como mínimo; debe llevar una mascarilla, pero eso fue un agotamiento una pelea permanente con la gente: ni puel chiras usan los dispositivos de seguridad, pues ques quen la mina es incómodo indiscutiblemente; era una pelea para que los usaran. Eh... El turno está previsto de siete y treinta, (por que hubo diferentes horarios pero vamos a ceñirnos a uno) a tres y treinta; pero los destajeros, los destajeros, pa decir una pareja de picadores podían salir a las once de la mañana, pero podía haber otra que salía las cuatro de la tarde, o cinco de la tarde, en razón a las circunstancias del descargue, de la propia tarea; se inició las explotaciones con canales negras en los tajos pendientes y se descarga por gravedad; eso era tremendo cuando se inició esa explotación así, el primer nivel; pero ya vienen los niveles bajos, y entonces, para hacer el cambio del sistema de canales negras por descargue por gravedad, a empezar a poner las transportadoras, porque no se puede poner una transportadora tampoco en una pendiente; entonces tuvimos que soportar un problema; cuando era intermedio ni tenía suficiente oxamamiento, ni era suficiente plano, entonces teníamos que ponerle treinta o veinte hombres a darle pata a la carga en las canales para bajar el descargue mientras se pudieron colocar transportadoras. Después ya, por el mismo terreno, el mismo oxamamiento se hizo a través de toda clase de transportadores: transp... de cuando yo ya me retiré, había frentes donde tocaba pasarlo por quince o veinte transportadoras para sacar el carbón a la superficie; inicialmente se sacaba en vagonetas, no? en bajado; después se fue profundizando y entonces a los cambios para sacar a la superficie directamente en las transportadoras, en superficie otra vez

lo toma una transportadora lo lleva a las gondolas, lo baja a la planta lavadora, y de allá sí lo traen en tren.

- ¿Y cómo era el trabajo en la mina, era muy agotador, el espacio de trabajo era muy incómodo?
- Bueno. Por una parte lo agotador lo hace la misma competencia de tratar de hacer un destajo, y la competencia entre la gente de ganarle el uno al otro. la incomodidad si uno más, otro menos, y el ambiente, pues el ambiente polvoriento de la mina, por más que se recalaba y se molesta con las medidas, los problemas de ventilación, siempre no deja de ser incómodo en la mayoría de las partes, no? no es lo mismo que trabajar en superficie; trabajar en la mina de todas maneras, sea como sea se trabaja incómodo; a veces a media luz, a veces maluca la herramienta, los dispositivos de trabajo; pues el trabajo de la mina es un trabajo pesado.
- ¿Vió muchos accidentes? ¿Le tocó vivirlos?
- Si me tocó lidiar varios accidentes. En una ocasión, estando perforando para que cayera el respaldo de atrás. Teníamos una pareja perforando y calló la peña y los aplastó; bregamos muchísimo para sacar los cadáveres; bueno además en otra ocasión se nos prendió el gas, recuerdo pero unos quince o veinte metros; eso fue alguna imprudencia de alguien; no tenía porque haberse prendido, el manto uno.
- ¿Qué se prendió?, quiero decir ¿qué explotó?
- ¡Explotó el gas! gas grisú, en la mina dentro de la mina, hubieron más de veinte muertos, pero es que no tenía porque si no es que alguno entró y rasgó un fósforo y se le olvidó que taba en la mina, creyó que estaba en superficie, eso fue tremendo, porque una situación de esas, las vagonetas que estaban en la puerta del túnel a mucha distancia las sacó, fue una explosión de gases tre-



menda; y ojalá no haya cerca por donde respirar, por donde desboque, eso busca una salida eso sale como un... a la puerta del túnel; ya había habido uno más leve en un manto X: Apenas hubieron aporriados en esa segunda que hubo incendio hubieron muchos muertos. Y a veces que lo cogió una vagoneta, que lo cogió la corriente, o que se le ... por lo rudimentario mismo del trabajo y de la forma como se desarrollaba.

- ¿Pero cuál sería la causa principal de la accidentalidad para usted?
- La inexperiencia al principio.
- Osea que al principio había más accidentes que después.
- Sí claro, claro, la inexperiencia y la metodología del trabajo.
- ¿Cómo percibió usted la relación entre los trabajadores y los técnicos y los directivos?
- Bueno; la relación entre trabajadores y directivos, con pequeñas excepciones era normal. Era normal no había digamos un divorcio y no lo podía un divorcio total sin embargo pues la rencilla del que manda y el que ejecuta siempre es normativa, ¿no?, normativa; pero la mayoría de la supervisión en la mina se constituyó de mismos compañeros de trabajo, y entonces se desarrollaba la mayoría en un ambiente familiar; uno que otro resultaba pues con ciertos ímpetus de ser jefe y entonces tenía problemas; pero de resto era más o menos familiar.
- ¿Digamos al principio con los alemanes, ¿no era muy difícil?
- Difícil. Difícil por varias cosas; porque los primeros alemanes que trajeron a la mina, ni si quiera, eh... manejaban el español, y entonces venían, se embravecían porque no los entendían y cómo los entendía uno.
- ¿Cómo hacían para entenderse?

- Bueno, bueno, esos fueron muy inteligentes. Eso duraban un mes dos meses y ya se adaptaban, ya le decían a uno... eran muy inteligentes para hacerse entender. Sin embargo llegaba un jefe de ventilación, un ingeniero alemán, no!, un minero alemán!, pues si allá era minero y entonces aquí le decían ingeniero (en esa época un minero alemán hacía lo que hacía un ingeniero aquí) la verdad es esa; entonces llegó y había un problema de ventilación, yo llegué a hacer una visita como dirigente sindical, como era mi deber, (al fin y al cabo mi actividad era defender a los trabajadores por toda la vida, porque desde el 64 hasta que me retiré fui dirigente sindical y dirigente sindical no de cualquier manera, cuando se ponían bravitos les paraba; entonces llegó, hizo poner unos ventiladores mal colocados, gritó a la gente y eso, estaba el doctor William Botero de jefe de Minas, lo hice llamar y le dije que mire que esto y esto y esto, le dije unas cuantas cosas al alemán, le dije "si ve que es tan cierto que no me contradice", si pero que le contradigo sin saber qué está diciendo usted, ja! ja! ja! es una anécdota de la situación de la incomunicación por problemas del idioma.
- Cómo cree que los trabajadores se autodenominan? Como mineros, como obreros, como trabajadores o como personas? cómo les gusta a ellos que les digan?
- El minero pues le gusta que le digan que es minero; eso es indiscutible; y ellos mismos dicen: "yo soy minero de minas de hierro"; si, allá en un tiempo se distinguieron y se ponían sobrenombres porque los de minas de hierro tenían los cascos rojos, y los de La Chapa casco azul, y entonces les decían "cabezas de chire" les decían los de minas de carbón, pues familiarmente, problema de mofa; les decían los mineros de hierro a los de carbón "los chulos" y los de

carbón a los de hierro los chires porque el casco era rojo.

- ¿Qué pensaría sobre la organización obrera? Si usted ve que es eficiente, si ha habido como una conciencia de clase por parte de los trabajadores? Cómo es esa organización?
- Bueno, verdaderamente la gente, mucha gente, mucha gente, logró captar perfectamente de que la organización sindical es un medio de defensa y de mejoramiento de sus intereses; a pesar de venir del agro, a pesar de casi no familiarizarse tanto con nada, ser gente cumplidora, hasta cierto punto de sus obligaciones, tuvo mucha fe, al principio en su organización, y también es cierto que, no es por nada, pero el Sindicato de Paz del Río, por los años setenta, 60 y 70 tuvo un auge internacional por sus dirigentes; pero eso fue decayendo como decayó en Colombia toda la lucha de clases; y decayó en Colombia la lucha de clases porque los que enarbolaban la lucha, unos, tal vez inexpertos, empezaron a fustigar a los otros compañeros: para decir algo, ellos nos decían a nosotros, ellos digo, los mal llamados camaradas (ni saben qué es el comunismo) si a mi me correspondiera calificarlos como marxistas les ponía dos bajo cero porque no saben que es eso, no? pero sin embargo la saben (?) y eso le hizo un mal al movimiento sindical en Colombia que no hay; y en varias ocasiones le dijimos “absténgase de eso, que nuestra lucha e la misma, el objetivo es, el mejoramiento de las condiciones de trabajo de los trabajadores y sus familias”; pero ellos nos decían a nosotros “patronalistas” “proyanquis”, no se qué, entonces ellos nos obligaban a decirles “sarampiones”, “comunistas” y ellos fueron los que fueron perdiendo primero, pues todos, pero a ellos, los fue arrinconando el gobierno, y la verdad es que quisiera o no, en menos de diez años han matado a toda la dirigencia sindical de este país; miraba yo hoy El Tiem-

po y dice que huy, que las organizaciones de derechos humanos tan críticas, que es cierto lo que se ha sucedido, eso no es una mentira, entonces la lucha de clases en Colombia que se alcanzó a enarbolar un poquito, por la imprudencia, por la mala actuación de sus propios dirigentes, sucumbió, se acabó, y hoy los dirigentes sindicales que quedan, unos porque tienen que proteger su vida, entonces ya no hay combatividad, y otros porque con un mendrugo de pan les compran; eso para Ezequiel Jiménez es el sindicalismo colombiano en la actualidad.

- Y sobre ese nivel de vida de los trabajadores de Paz del Río, ¿Usted cómo lo ve?
- Bueno, mejoró mucho, no?
- El salario, la oferta de empleo, y las aspiraciones de las personas.
- Sí, pues en términos generales pues ha mejorado, ha mejorado notoriamente, notoriamente tanto en las condiciones nutritivas, en las condiciones sociales y económicas; pero de pronto no piensan mucho en el problema económico de lo que pensaba la gente para asimilar la novela de Siervo Sin Tierra, no? de no tener un pedazo de tierra no podían vivir, eh... ya la gente no mira desde ese ángulo, lo mira desde las necesidades de estar bien, poder educar los hijos, en fin, ya lo miran desde el punto de vista que lo deben mirar; antes de eso a la gente le interesaba tener un pedazo de terreno y si de pronto le podía dar para que los hijos repartieran; entonces la industria en nuestro medio, en Boyacá, Acerías Paz del Río ha sido la civilización y el desarrollo de muchos así no estén trabajando en Acerías Paz del Río; es que yo oía en una ocasión a un profesor diciendo “y a nosotros que nos importa que APR” si es que el desarrollo de Boyacá, el medio desarrollo industrial y de paso el desarrollo intelectual se lo debemos quierase o no a APR, unos en forma directa y otros indirecta: los negocios que prospera-

- ron, los dueños de cantinas, los dueños de bares, los dueños de hoteles, fue porque había una nómina quincenal, una nómina de..., que se pagaba y que servía para esparcirla en compras en las diferentes partes, entonces eso es lo que muchos no han entendido.
- Fue que el consumo de los trabajadores que antes eran agrícolas y después industriales como que subió?
  - Ah lógico, lógico; un trabajador que antes de entrar a la empresa pues podían pasar meses... si de pronto engordaban un cerdito era para comérselo en Semana Santa, sí? si era que lo hacían no todas las familias, unas, las que mejor se comportaban de lo contrario en todo el año no conocían qué era la carne, no? después de ser unos mineros, pues ya normalmente en el mercado diario forma parte de carnecita, los huevos, en fin, por eso digo que en el aspecto nutritivo, ha mejorado notoriamente
  - ¿Qué impacto tiene ese tipo de economía sobre la región, en los mineros y sus familias, como en la región en general?
  - Bueno, digamos que mejoró sus condiciones generales desde el punto de vista de hoy, mineros que no tenían la oportunidad de haber hecho ni siquiera el 5o de primaria, agricultores que pasaban a ser mineros, hoy tiene hijos profesionales, pudo escalar en el campo de la educación a sus hijos ¿no?, entonces el cambio es fundamental.
  - Sobre las celebraciones y la vida religiosa de los mineros.
  - Bueno; como le contaba que en el año 51 pues nos botaron 53 mineros por celebrar la Fiesta del Carmen, nosotros seguimos molestando y la fuimos llevando con permisos, la hacíamos en los frentes de trabajo. Se hacía la Fiesta del Carmen en Coloradales, en El Uvo, en La Chapa y en Transportes en la Planta. Cuando fui a negociar la primer convención, que rigió a partir del 65, conseguimos que el 16 de julio es día de fiesta con pago para los mineros de toda la Empresa, para los ferroviarios y transportadores.



ANEXOS**Trabajadores rechazan la Ley 50****Se aleja acuerdo financiero en Acerías Paz del Río**

A la audiencia preliminar concordataria de Acerías Paz del Río, que continúa hoy, llegan más distanciados que antes los trabajadores y las directivas de la empresa, después de que el sindicato presentó su propuesta laboral.

El presidente del sindicato de Acerías, Fernando Bayona, dijo que los trabajadores no aceptan el traslado al régimen de cesantías de la Ley 50.

En cambio, propusieron capitalizar a la compañía con la retroactividad que se cause a partir del primero de enero de 1997 y hasta el primero de enero del año 2001.

Es decir, que aceptarán que les reconozcan los pagos por cesantías de ese período en acciones, que sumarían un total de 56.000 millones de pesos, pero recibirían en efectivo lo correspondiente a un mes de salario por año.

En cuanto al laudo arbitral que ordenó el pago de incrementos salariales a los empleados de la siderúrgica, Bayona aseguró que están dispuestos a aportar un mes de salario básico mensual para la compra de acciones.

El representante sindical también pidió que el Sindicato Antioqueño, accionista mayoritario de Acerías, capitalice la compañía con 55.000 millones de pesos, y no con los 40.000 millones de pesos estipulados en la fórmula de Acuerdo que presentó la empresa a sus

Bayona afirmó que los trabajadores quieren un puesto en la junta directiva de la compañía, además del que les corresponde en la junta de acreedores concordatarios.

Durante la reunión, que fue convocada por iniciativa del ministro de Trabajo, Orlando Obregón, los trabajadores advirtieron que la empresa les ha ofrecido capitalizar el pasivo laboral con bonos a tres años en vez de acciones, para no darles la opción de integrar la junta directiva de la siderúrgica.

Aunque el presidente de Acerías, Néstor Fernández de Soto, dijo que estudiarían la viabilidad financiera de la propuesta, les recordó a los representantes sindicales que la empresa no podría salir adelante si no se efectuaba el traslado al régimen de cesantías de la Ley 50.

El directivo señaló que de los costos de producción de la empresa, el 50,1 por ciento corresponde a gastos laborales y el 21,5 por ciento a compra de insumos y materias primas.

"Por cada tonelada de acero estamos perdiendo 141.562 pesos, frente a un precio de 365.000 pesos", dijo Fernández de Soto.

En cuanto a la capitalización adicional que se le solicita al Sindicato Antioqueño, dijo que no entendía el objetivo de la propuesta, porque "uno no puede seguirle pidiendo esfuerzos a quienes deben capitalizar en otros sectores en donde tie-

Fuente: El Tiempo, miércoles 8 de mayo de 1996, pág. 8A.

## Paz de Río, esfuerzo colombiano

Por CARLOSÉ

Resulta oportuno –al terminar felizmente la última crisis de Acerías Paz de Río– recordar aspectos de su interesante historia. Pero antes de hacerlo, quiero significar mi patriótico agrado al ver unidos al poderoso sindicato de accionistas antioqueños, con el sindicato de trabajadores boyacenses. Esto sí es hacer patria.

En marzo de 1946, el joven presidente Alberto Lleras Camargo, con su ministro de Obras, Alvaro Díaz, subieron a las montañas de Paz de Río. Además, adquirieron la hacienda "Belencito" de Hernán Archilla, para construir las instalaciones de la proyectada siderúrgica. Se cumplieron así los esfuerzos del ingeniero boyacense Olimpo Gallo, descubridor de las minas.

Y en el libro sobre la historia de esta siderúrgica, escrita por don Roberto Herrera de la Torre, leemos lo siguiente: "Se le ofrecía al joven presidente Alberto Lleras un animado almuerzo en una residencia sogamosense. Y al entrar a la sala fue recibido con el bambuco *El Guatecano*, tocado en acordeón por el alcalde de Tunja, Carlos E. Vargas Rubiano, y acompañado por el mayor del Ejército Gabriel Salgado con las maracas. El joven mandatario ballaba el bambuco con una bella dama y al llegar los gringos que estudiaban la financiación de la nueva empresa, preguntaron al gerente del IFI, Durana Camacho, quién era el oficial que tocaba las maracas. Les respondió que era el comandante de la guarnición militar de Boyacá. Luego indagaron por el jovencito que tocaba el acordeón y les res-

pondió que se trataba del alcalde mayor de Tunja. Y finalmente preguntaron quién era el joven que ballaba con tanta gracia, y les dijo que era el presidente de Colombia". Los gringos pensaron que los estaban tomando del pelo y casi nos descertifican.

El presidente Ospina Pérez resolvió asegurar la financiación de la siderúrgica con la suscripción obligatoria de acciones. Aún conservo como reliquia simbólica las pocas mías. Tiempo después casi todos las vendieron a industriales antioqueños encabezados por don Jesús Mora. El único boyacense que tuvo fuerte cantidad de acciones de Paz de Río fue el destacado industrial Fruto Mejía, que nunca perdió la fe ni en la siderúrgica ni en Boyacá. Fruto Mejía, quien con esfuerzo personal y ejemplar honestidad logró colocarse entre los grandes del transporte en Colombia, les dio también ejemplo a los boyacenses que invierten en empresas en todo el país y ni un centavo en su propia tierra.

Entre los presidentes que ha tenido Acerías merecen destacarse Darío Vallejo Jaramillo y Jaime García Parra. Y el actual, Néstor Fernández de Soto, de similar empuje y aguante parecido al del presidente Samper y que de tanto luchar se llega a un feliz final. Néstor Fernández cuya madre es Cecilia Valderrama de Fernández, de linajuda sangre boyacense oriunda del bello valle de Belén de Cerinza–, merece un justísimo reconocimiento al lograr acuerdo entre los dos sindicatos, el antioqueño accionista y el boyacense trabajador. Bien por los paisas y boyacos unidos.

Fuente: El Tiempo, junio 7 de 1996, pág. 4A.

# Acerías se salvó

El sindicato logró el pago en efectivo de un 60% de las cesantías. El 31 de mayo el pacto será sometido a referéndum por los trabajadores.

REDACCIÓN DE EL ESPECTADOR  
SANTAFÉ DE BOGOTÁ

Tras una desgastadora audiencia concordataria, los directivos de Acerías Paz del Río y sus acreedores llegaron a un acuerdo vigente hasta junio del año 2007.

El pacto concordatario, que será sometido a referéndum por parte de los trabajadores el 31 de mayo, incluye el paso al régimen de cesantías contemplado en la ley 50, el punto que más discordia causó durante el proceso.

De los US\$22 millones que la empresa adeuda a sus trabajadores por concepto de cesantías, el 60% (\$12.786 millones) irá a un fondo escogido por cada trabajador, y el 40% restante (\$8.524 millones) abonos convertibles en acciones con un interés del 20% efectivo anual.

Además, la empresa pagará inmediatamente \$4.700 millones que adeuda por retroactividad de cesantías y les dará a sus empleados una bonificación en acciones equi-



### La propuesta de Acerías

<b>Gobierno:</b>	Capitalizar US\$20 millones Prestar US\$20 millones
<b>Acreedores:</b>	Aceptar el pago de los US\$50 que se les adeuda en un plazo de 10 años, con cuatro de gracia, interés de Prime Rate más 0,5 y capitalizar US\$10 millones en acciones.
<b>Proveedores:</b>	Aceptar que se capitalice el 50% o 100% de sus acreencias en acciones

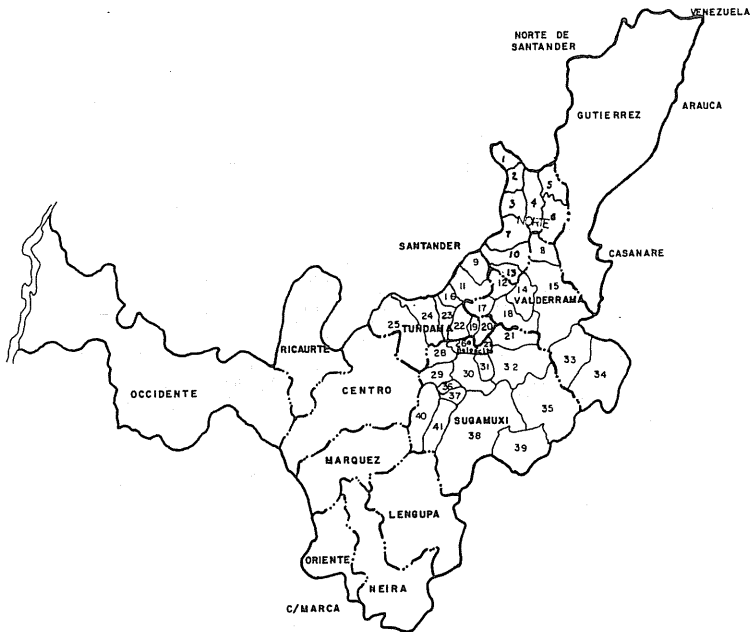
FUENTE: ACERÍAS PAZ DEL RÍO.

valente a dos años de retroactividad de cesantías, por haber aceptado el traslado.

Acerías había sido enfática en que

si ayer no llegaba a un acuerdo, sería liquidada, pues su flujo de caja sólo resistía hasta el 15 de junio de este año.

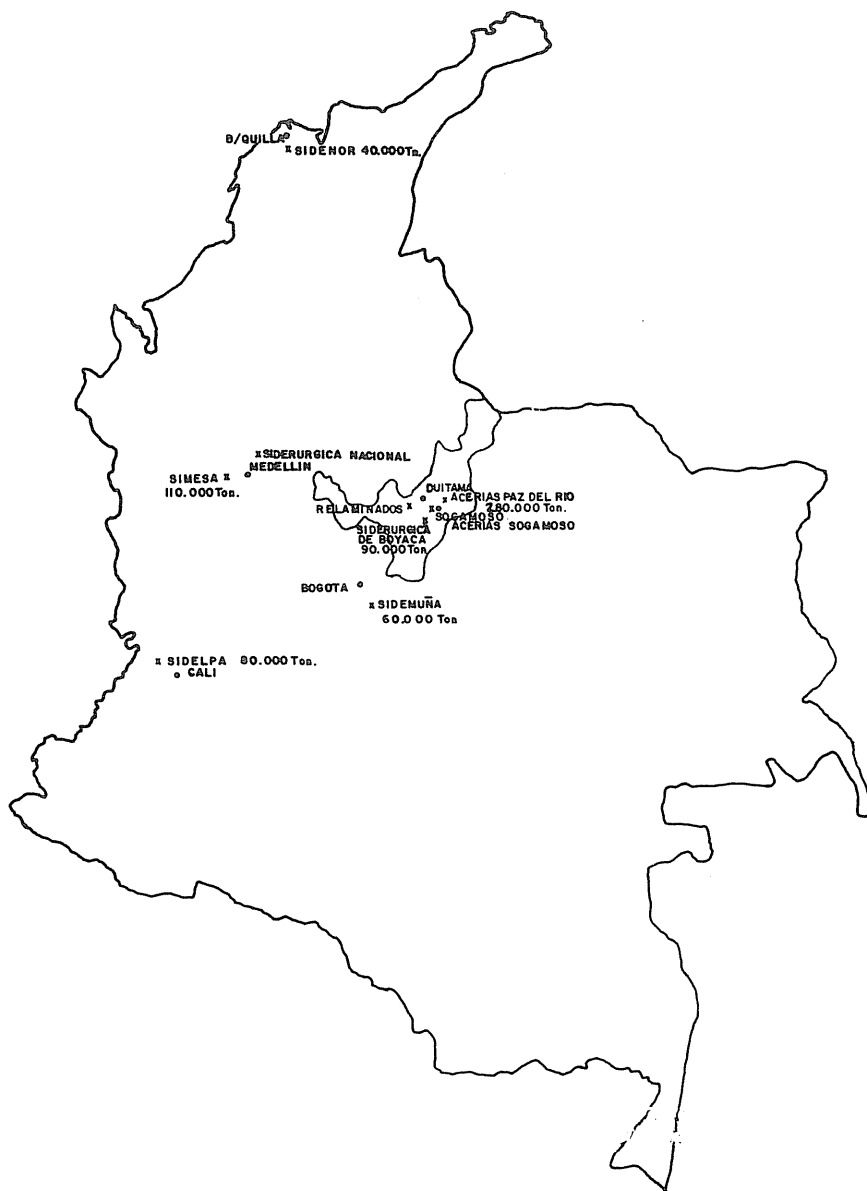
Fuente: El Espectador, mayo 16 de 1996 pág. 1B.



**Provincias Norte, Valderrama, Sugamuxi y Tundama sus municipios y ubicación de Belencito en Boyacá: espacios donde Acerías Paz del Río y la industrialización extendieron principalmente su influencia.**

- |                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| 1- Covarachira   | 22- Floresta              |
| 2- Tipacoque     | 23- Santa Rosa de Viterbo |
| 3- Soatá         | 24- Duitama               |
| 4- Boavita       | 25- Paipa                 |
| 5- San Mateo     | 26- Nobsa                 |
| 6- La Uvita      | 27- Tópaga                |
| 8- Susacón       | 28- Tibasosa              |
| 9- Jericó        | 19- Firavitova            |
| 10- Ráquira      | 30- Sogamoso              |
| 11- Paya         | 31- Monguí                |
| 12- Belén        | 32- Mongua                |
| 13- Paz de Río   | 33- Pisba                 |
| 14- Sativa Sur   | 34- Paya                  |
| 15- Campohermoso | 35- Labranzagrande        |
| 16- Socotá       | 36- Iza                   |
| 17- Cerinza      | 37- Cuitiva               |
| 18- Beteitiva    | 38- Aquitania             |
| 19- Tasco        | 39- Pajarito              |
| 20- Busbanzá     | 40- Pesca                 |
| 21- Corrales     | 41- Tota                  |

**Fuente:** Mapa División Política Boyacá, dibujado por Luz Marina Gallo, basado en datos del IGAG; énfasis de acuerdo a la información oral recogida en este trabajo.



Principales industrias siderúrgicas colombianas. Capacidad anual de algunas empresas en 1988.

Fuente: Gabriel Poveda Ramos, "Simesa. Medio siglo de siderurgia colombiana".  
Compañía Litográfica Nacional SA, Editorial Colima, 1988, pp 274-275 y 306.



## Colombia en el contexto siderúrgico latinoamericano a principios de los años noventa

Producción siderúrgica enero-diciembre en 1990 por países, de hierro primario y acero en miles de toneladas. Y algunas de las más importantes industrias siderúrgicas en 1993:

<p><b>1- Brasil</b>  Aços Villares  Siderúrgicas Mendes Junior  Compañía Siderúrgica Nacional  Volta Redonda  Cosipa  Usiminas  Açominas  Belga Mineira  Mannesmann  Compañía Siderúrgica de Tubarao  Acesita  Compañía Vale do Rio Doce  Acos Finos Piratini  Somisa</p>	<p><b>3- Venezuela</b>  Sidor - CVG Siderúrgica del Orinoco  Alcasa  Sidetur  Sivensa</p>
<p><b>2- México</b>  Hylsa  Ahmsa  Imsa  Sicar-TSA  Tubos de Acero de México (Tamsa)</p>	<p><b>4- Argentina</b>  Acindar, SA  Aceros Paraná, SA  Siderca SAIC  Somisa  Siat  Ilipasam  Altos Hornos Zapla, SA</p>
	<p><b>5- Chile</b>  Siderúrgica de Huachipato  Compañía Minera del Pacífico</p>
	<p><b>6- Perú</b>  Siderperú</p>

**Fuentes:** Anuario Estadístico de la Siderurgia y Minería del Hierro en América Latina, Instituto Latinoamericano del Fierro y del Acero (Ilafa), 1990, p. 26; y revista *Siderurgia Latinoamericana*, publicación de Ilafa, números 397 de mayo, 398 de junio, 399 de julio y 400 de agosto, 1993.